
► *Una visión arqueológica desde las fuentes escritas: Almuñécar*

Carlos Alberto Toquero Pérez

Universidad de Granada

karls@correo.ugr.es/ karlstoquero@hotmail.com

RESUMEN

Para este proceso de investigación que estamos llevando a cabo es fundamental tener en cuenta las fuentes escritas aplicadas a los estudios arqueológicos. Debido a que nos aportan multitud de información relacionada con la ciudad y el campo.

Sobre todo para nuestro caso es sumamente importante tener en cuenta tanto las fuentes documentales como las arqueológicas debido a que Almuñécar ha sufrido un poblamiento continuado durante toda su historia y es necesario acudir a las fuentes escritas, como un punto de sustento de la arqueología, para poder llegar a realizar una reconstrucción y de los medios de producción de la ciudad islámica en su tránsito a la ciudad castellana.

Palabras clave:

Actividad arqueológica, Ciudad, Conquista, Fuentes escritas, Edad Media, Libros de repartimiento, Medio ambiente, Reyes Católicos, Toponimia, Transformaciones

ABSTRACT

Due to all the information that written sources offer about city and countryside life, it is vital to use them related to the archaeological studies, as we have tried to do. For this case in particular, it is really important to use both written and archaeological sources because Almuñécar has been continuously occupied for ages and it is often necessary to turn to the written sources as a support for Archaeology, in order to achieve an urban reconstruction and infer the means of production during the transition from the Islamic to the Castilian city.

Keywords:

Archaeology, City, Conquest, Written Sources, Middle Age, "Libros de Repartimiento", Environment, Catholic Kings, Toponymy, Transformations

RESUM

Per aquest procés d'investigació que estem duent a terme és fonamental tenir present les fonts escrites aplicades als estudis arqueològics. Degut a que ens aporten multitud d'informació relacionada amb la ciutat i el camp.

Sobretot per al nostre cas és sumament important tenir en compte tan les fonts documentals com les arqueològiques degut a que Almuñécar ha sofert un poblament continuat durant tota la seva història i és necessari acudir a les fonts escrites, com un punt de sosteniment de l'arqueologia, per poder arribar a realitzar una reconstrucció i dels mitjans de producció de la ciutat islàmica en el seu trànsit a la ciutat castellana.

Paraules Clau:

Activitat arqueològica, Ciutat, Conquesta, Fonts Escrites, Edat Mitjana, Llibres de repartiment, Medi ambient, Reis Catòlics, Toponímia, Transformacions.

Rebut: 1 setembre 2010; Acceptat: 1 desembre 2010



Figura 1.- (Fotografía aérea de Almuñécar, fuente: rccostatropical.com/fotos/041-Almunecar.jpg)¹

Para el período que nos toca investigar, tanto para la Alta como para la Baja Edad Media, contamos con abundante información escrita de las fuentes árabes y sobre todo de las fuentes castellanas generadas tras la conquista cristiana del Reino Nazarí.

La información que nos aportan las fuentes escritas resulta fundamental para el arqueólogo incorporando datos que le ayudan a realizar la actividad arqueológica.

Las fuentes escritas aportan diversas informaciones como: la parcelación, distribución del agua, edificios de poder y religiosos, pero también se puede llevar a cabo la reconstrucción de una ciudad.

FUENTES ESCRITAS

Para el caso que nos interesa a nosotros, que es la Almuñécar cristiana tras la conquista por parte de los Reyes Católicos en 1489, nos interesa principalmente el repartimiento que se llevó a cabo, por parte de los conquistadores, de bienes inmuebles de la ciudad de Almuñécar.

Se puede decir que hay bastante información que habla de Almuñécar y su territorio. Estas fuentes son tanto árabes como castellanas, estas últimas surgen a raíz de la conquista cristiana del Reino Nazarí.

Dentro de las fuentes escritas árabes que hablan de Almuñécar podemos citar a:

1. Ibn Hayyan Siglos. X- XI
2. Al-Razi Siglo X
3. Al-'Udri Siglo XI
4. Las Memorias de Abd Allah Siglo XI
5. Al-Bakri Siglo XI
6. Al-Idrisi Siglo XII
7. Al-Himyari Siglos XIV-XV
8. Abu-l-Fida Siglo XIV
9. Al-'Umari Siglo XIV
10. Al-Maqqari Siglos XV-XVI
11. Ibn Idari Siglos XIII-XIV
12. Una crónica anónima de Abd al-Rhaman III an Nasir Siglo IX
13. Ibn Sa'id al-Magribí Siglos XIII
14. Ibn al-Jatib Siglo XIV

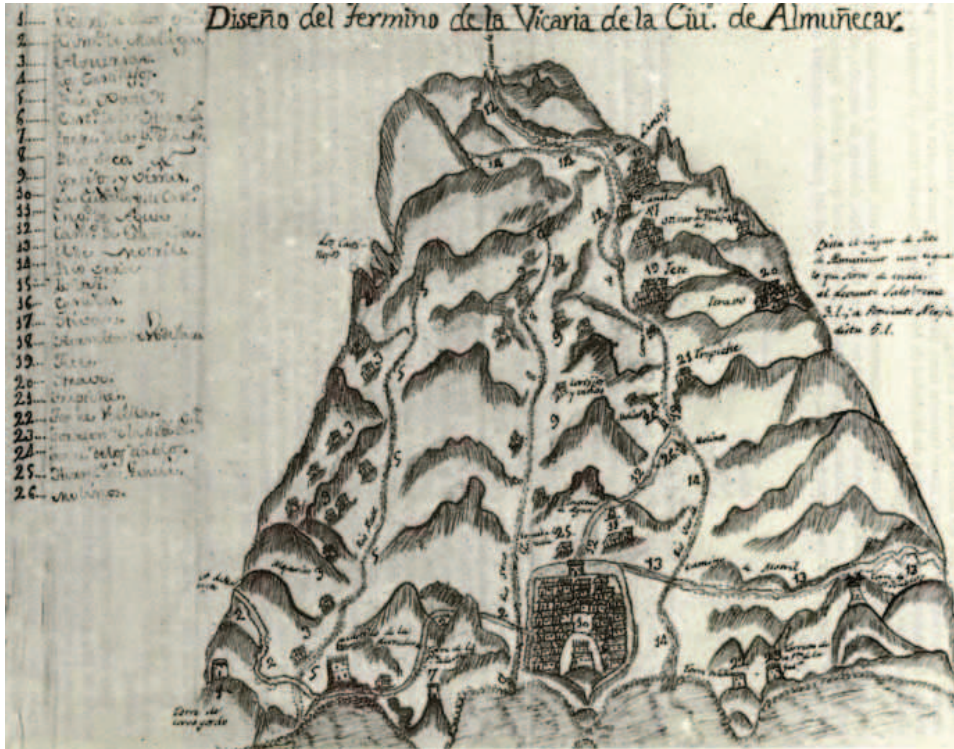


Figura 2.- (Término de Almuñécar)²

وفيها اتخذ الناصر لدين الله السكة ، وولاها أحمد
ابن محمد ؛ وكان أول وال عليها ؛ وذلك للنصف من
رمضان من السنة .

[سنة سبع عشرة وثلاثمائة]

Figura 3.- (Trozo de texto de una crónica anónima de Abd Al-Rhaman III Al-Nasir)³

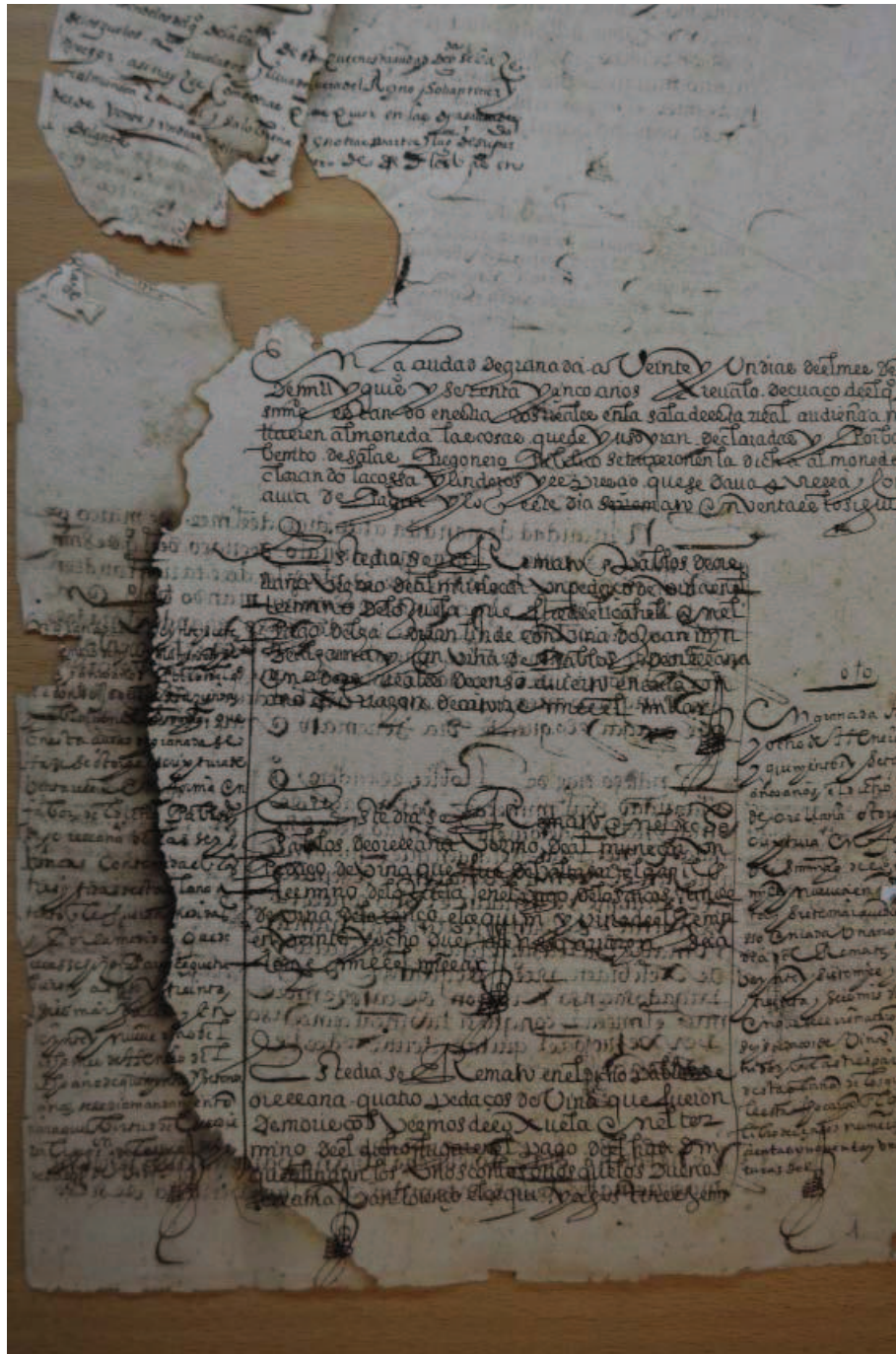


Figura 4.- (Un folio de “Bienes de Moriscos del Partido de Motril, Almuñécar y Salobreña, Bienes Vendidos 1575”)⁴

Para las fuentes cristianas nos encontramos con:

1. El Libro de Repartimientos de Almuñécar 1491-1497. (Calero, 1984)
2. Bienes de Moriscos del Partido de Motril, Almuñécar y Salobreña Bienes Vendidos 1575.

A partir del conocimiento y de la exégesis de las fuentes podemos llegar a conocer los restos arqueológicos que han podido pasar desapercibidos, ya que a través de la documentación escrita al referirse a un lugar concreto, mencionan el topónimo que actualmente recibe y ha podido en cierta medida conservarlo hasta nuestros días y de esta manera poder no sólo localizar restos arqueológicos, sino incluso algún yacimiento.

Para nuestro caso en concreto que es Almuñécar, gracias a las fuentes se han podido ver la distribución de la línea muraria de la ciudad y de sus barrios junto con las puertas que existían, ya que han conservado las calles el nombre de las puertas que allí se situaban, además podemos situar dentro del recinto murario las mezquitas, es decir, los edificios públicos y religiosos que regían la vida de la madina.

Las fuentes escritas, sobre todo las castellanas en el caso de Almuñécar u otros ejemplos como las localidades de Salobreña y Loja, aunque hay muchos más casos, también nos ayudan a una aproximación al medio ambiente existente en la transición del mundo islámico medieval al cristiano moderno y la producción agrícola existente para esas zonas. En concreto, en los libros de repartimiento se puede llegar a vislumbrar la cantidad de tierra que se repartieron los castellanos tras la conquista. Pero la reconstrucción que se hace tanto del medio ambiente existente como la agricultura se ha visto sometida a transformaciones, sobre todo a raíz de la conquista cristiana, estas transformaciones se ven a causa de la deforestación que se

produce en los bosques debido a las roturaciones que se hacen para poner nuevas zonas en explotación para la agricultura y sobre todo como combustible para los ingenios azucareros.

En cuanto a la propiedad agraria, los castellanos hacen la división de las parcelas muy distinta a la que se ve para la etapa precedente.

ESTADO DE LA CUESTIÓN

Se puede decir que las fuentes nos llegan en muchos de los casos por traducciones totales o parciales, muchas de las veces realizadas por personas que vivieron esos acontecimientos o se los contaron, y es por eso que deben ser tratadas con precaución porque se ven sometidas a la visión de la persona que realiza la composición, en su caso los interpretes o filólogos que realizan una traducción literal de las fuentes sin atender en muchos casos a una visión histórica que es la que se necesita para dar un panorama más completo del período y sucesos que acontecieron en ese momento. Es por este motivo por lo que se tiene que llevar a cabo un estudio sistemático de las fuentes contando siempre con apoyo de los filólogos y para el tema que a nosotros nos interesa contar con arabistas y paleógrafos, que permitan la transcripción y estudio correcto del documento.

Una vez realizado el estudio previo del documento habría que plantear la investigación arqueológica llevando a cabo una metodología de prospección y excavación.

FUENTES

- Al-Bakri; **Geografía de España “Kitab al-Masalik wa-l-Mamalik”**; Zaragoza: Anubar, 1982.
- Al-Idrisi; **Descripción de España**; Josef Antonio Conde, Madrid: Atlas, 1980.
- Al-Razi; **Crónica del Moro Rasis** Diego Catalán y M^a Soledad de Andrés... Madrid, 1975.
- Al-Udri; **La cora de Tudmir**, Emilio Molina

López, Universidad de Granada, Seminario de Historia del Islam, 1972.

- Ibn Hayyan; **Al-Muqtabas III** ed. Mahmud 'Ali Makki Bayrut: Dar al-Kitab al-'Arabi, 1973.

- Ibn Idari; **Historia de Al-Andalus**, Francisco Fernández González. Málaga: Aljaima, 1999.

- Ibn al-Jatib; **Las rutas de Al-Andalus**, Granada, Legado Andalusi, 1995.

- Ibn Sa'id al-Magribi; **Kitab al-Jugrafiya "Libro de Geografía"**, 1250.

- Levi-Provençal, E.; García Gómez, Emilio; **Las memorias de Abd Allah último rey Zirí de Granada destronado por los Almorávides (1090)**, Madrid: Alianza editorial, 1982.

- Levi-Provençal, E.; García Gómez, Emilio; **Una crónica anónima de Abd al-Rhaman III an Nasir**, Madrid: Instituto Miguel Asín, 1950.

BIBLIOGRAFÍA

CALERO PALACIOS, MARIA DEL CARMEN; (1984) *El manuscrito de Almuñécar "libro de Apeos"* del Archivo de la Diputación Provincial de Granada en *Arqueología e historia*, nº 2 Almuñécar.

MALPICA CUELLO, ANTONIO; (1994) *Poblamiento y territorio de la costa de Granada en época medieval*. Granada,.

MALPICA CUELLO, ANTONIO; (1979) *"Poblamiento y administración municipal de Almuñécar a fines del Siglo XV. Notas para su estudio"*, en actas del I coloquio de Historia de Andalucía. Andalucía Medieval Córdoba, Noviembre Córdoba, 1982, pp. 121-149.

MALPICA CUELLO, ANTONIO; RODRÍGUEZ LOZANO, JOSÉ ANTONIO; (1982) *"La alquería de Cázulas y la tierra de Almuñécar a fines del Siglo XV (notas y documentos para su estudio)"*, en *Estudios de Historia y de Arqueología Medievales*, II, pp. 71-89.

MALPICA CUELLO, ANTONIO; (1983) *"Almuñécar y su tierra en vísperas de la llegada de los cristianos"* en *Almuñécar, Arqueología e Historia*, I. Almuñécar, pp. 419-436.

MALPICA CUELLO, ANTONIO; (1983) *"Los judíos de Almuñécar antes de la llegada de los cristianos"*, en *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebraicos*, XXXII, fasc. 2º, pp. 95-112.

MALPICA CUELLO, ANTONIO; (1984) *"Modificaciones en la estructura de poblamiento en la costa granadina a raíz de la conquista castellana"*, en coloquio sobre distribución y relaciones entre los asentamientos. *Arqueología Espacial*, 5 Teruel, , pp. 201-224.

MALPICA CUELLO, ANTONIO; (1984) *"Musulmanes y cristianos en la "tierra" de Almuñécar: la alquería de Jate"*, en actas del III coloquio de Historia Medieval Andaluza. La sociedad medieval andaluza: grupos no privilegiados, Jaén, pp. 99-120.

MALPICA CUELLO, ANTONIO; (1985), *"Primeros elementos de análisis de la estructura de poblamiento de Almuñécar y su alfoz a fines de la Edad Media"*, en *Almuñécar, Arqueología e Historia*, II Almuñécar, pp. 375-399.

NOTES

¹ Fotografía aérea de Almuñécar, fuente: rccostatropical.com/fotos/041-Almunecar.jpg

² Geo Crítica, Scripta Nova "Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales" Universidad de Barcelona, Vol.VIII, nº 166, 2004

³ Una Crónica Anónima de 'Abd Al-Rhaman III Al-Nasir (Traducido por E. Levi-Provençal y Emilio García Gómez)

⁴ Bienes de Moriscos del Partido de Motril, Almuñécar y Salobreña Bienes Vendidos 1575 (A.H.P.G. Libro 6711; 168 CD 6711 MOTRIL)